Porównanie tłumaczeń II Kronik 2:3

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | (tak) oto ja chcę zbudować dom dla imienia JAHWE, mojego Boga, aby poświęcić (go) dla Niego, aby spalać przed Nim wonne kadzidła\* i wciąż rozkładać rząd (chleba oblicza),\*\* i składać ofiary całopalne rano i wieczorem, w szabaty i w nowie, i w święta JAHWE, naszego Boga – (i czynić) to na rzecz Izraela na wieki.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) <x>20 30:110</x>; <x>20 37:25-29</x>; <x>20 40:27</x>; <x>30 16:13</x>; <x>130 28:18</x>; <x>140 26:16-20</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>20 25:233</x>; <x>20 40:22-24</x>; <x>30 24:5-9</x>; <x>90 21:1-6</x>; <x>130 9:31-32</x>; <x>130 23:29</x>; <x>130 28:16</x>; <x>140 13:11</x>; <x>140 29:18</x> [↑](#footnote-ref-3)